



zpravodaj kocianovy houslové soutěže 2003

Sobota 10. května 2003

XLV. ročník KHS

Číslo 4

Na shledanou!

Dozněly poslední tóny soutěže. Ještě nás čeká odpolední závěrečný koncert a potom se stane celý 45. ročník KHS zase další hezkou vzpomínkou.

Pro nás oušťáky je Kocianova houslová soutěž velkým hudebním svátkem i připomenutím slavného rodáka. Pro mě osobně má ještě další rozměr: význam nástroje. Myslím si, že místo lva, patřícího do afrických stepí, by v českém státním znaku spíše měly být housle. Vzpomeňme dob dávno minulých i nedávných, kdy jediný (a jedinečný) nástroj českého kantora byly housle, s kterými láskyplně pěstoval u žáků na obecní škole vztah k hudbě. Byly to generace a generace, pro které housle znamenaly rovnítko s českou hudebností. Proto jsem rád, že soutěž je zasvěcena právě tomuto nástroji, že právě v Ústí nad Orlicí (samozřejmě i mnohde jinde) mají housle takovou tradici a význam.

Je příjemné zjištění, že housle žijí dál, že tato prostá dřevěná skříňka, jejíž zvládnutí vyžaduje tolik péle, přetrvává i v dnešní uspěchané elektronické době. Vám všem, mladí houslisté, pedagogové a rodiče, patří dík i povzbuzení za to, že nesete dál štafetu české hudebnosti a to na této navýsost vysoké úrovni.

Za organizátory KHS Vás naposledy zdravíme, loučíme se s Vámi, a doufáme, že se do Ústí nad Orlicí budete na soutěž vracet.

Mirek Němec

Program dnes

- 10:00 přijetí vítězů
a zahraničních účastníků
starostou města (obřadní
síně MěÚ)
- 11:00 seminář k průběhu
soutěže s předsedou
poroty
- 14:30 závěrečný koncert vítězů
KHS 2003 (Roškotovo
divadlo)
- 19:00 koncert držitelů cen KHS
(Brandýs nad Orlicí)



Takový byl Kocian

Jedním z posledních žijících žáků Jaroslava Kociana je prof. Marie Hlouňová, bývalá profesorka na AMU. Díky Pavlovi Hůlovi, členovi letošní poroty KHS, který byl jejím žákem, jsme získali možnost zachytit autentické vyprávění paní prof. Hlouňové o Jaroslavovi Kocianovi do Zpravodaje KHS. Rozhovoru s paní profesorkou se samozřejmě ujal Pavel Hůla, byl veden telefonicky o přestávce KHS. Rozhovor byl o to cennější, že paní prof. Marie Hlouňová své vzpomínky na Jaroslava Kociana dosud nezveřejňovala:

Prof. Marie Hlouňová: „Když jsem absolvovala konzervatoř, byla jsem žačka Jana Mařáka. Chtěla jsem na Mistrovskou školu k Jaroslavovi Kocianovi. A tak jsem šla za ním do bytu a poprosila jsem ho, jestli by mě přijal. On říkal, že toho má moc a že se mu žáci hlásí až z Izraele... No prostě nechtěl. Bylo to ale před mým absolventským koncertem, a tak jsem pozvala Mistra, jestli by si mě mohl alespoň přijít poslechnout.

Absolvovala jsem s Mozartovým A dur koncertem s orchestrem, dirigoval to Dědeček. Dostala jsem za úkol zahrát Mozartův koncert celý, což byla vzácnost, jinak se krátilo.

Hrála jsem tedy a měla jsem z toho hrůzu, protože tam byl Kocian. Ale když jsem dohrála, byl veliký aplaus. Bylo to na Žofíně, sešla jsem z pódia, otevřela dveře do sálu. Tam stál Kocian, jako obvykle s hůlčičkou a monoklem, podíval se na mě a řekl: „Tak kdy začneme?“ Vůbec nic jiného neřekl než „Tak kdy začneme?“ To bylo pro mě něco fantastického, byla jsem moc ráda, protože do té doby jsem vůbec nevěděla, jestli mě vezme nebo ne. Ještě se zeptal: „Čím chcete začít?“ Hned už plánoval, s čím začneme. Vybrala jsem si Sukovy Čtyři kusy. Protože to byla Kocianova doména, on to hrál báječně.

Sjednal mi tedy hodinu a já k němu přišla. Bylo to pro mě něco naprosto úžasného. On nepředehrával, ale sedl si ke klavíru a doprovázel mě. Byl výborný klavírista. A při tom zpíval, „halekal“, no prostě dělal „psí kusy“ a tak tě inspiroval, že najednou jsi hrál úplně jinak. Fantasticky dokázal inspirovat svým hraním a zpíváním, celou svojí osobností.

Začali jsme hrát Suka. Bohužel mi nedal hrát obvyčejné věci, protože pořad bylo tohle a tohle. Ale ptal se, co chci hrát. Všechno, co jsem chtěla, jsem si mohla zahrát. Byly to opravdu neuvěřitelné hodiny. Byl ohromný kantor. Inspiroval tě. Prostě to, co on od klavíru svým projevem dokázal...!!! Chytnul tě od a až do zet.

Nakonec ale, když jsem absolvovala Mistrovskou školu, jsem si vybrala Bořkovcův koncert. To byl zajímavý koncert, v orchestru bez prvních houslí, jenom housle sólo a orchestr. Bořkovce nikdy nehrál a řekl mi: „Tak si to vemte, ale ke mně s tím nechoďte.“ Tak jsem ho poslechla a dělala jsem to sama. Najednou se Kocian rozstonal a vzkázal mi, že jestli mu Bořkovce nepřijdu zahrát, že mě nenechá absolvovat. Šla jsem tedy za ním, ležel v posteli, spousta příbuzných kolem a já jsem mu u jeho postele zahrála. Řekl doslova: „Hrajete to dobře, ale já to nechci víckrát slyšet.“

Té hudbě asi příliš už nerozuměl. A on mě nakonec opravdu ani s tím orchestrem neslyšel, protože byl nemocný tak, že na koncert nemohl jít. Ale úplně závěrem mi napsal báječný posudek k absolventskému diplomu. Opravdu báječný, ve smyslu, že: „...dospějí k nejvyšším metám...“ a tak podobně. Půjčil mi i svoje drahocenné housle! Dokonce jsem s nimi byla hrát v Rusku v Kyjevě. Prostě choval se ke mně úplně mimořádně, ne jako k žákovi.

Musím o něm říci, že opravdu Jaroslav Kocian byl mimořádný kantor. Naprosto! Za svůj život bych našla přirovnání snad jenom v Oistrachovi. Jinak ne. Opravdu Kocian byl vynikající!”

Poznámka redakce: Magnetofonový záznam rozhovoru s paní profesorkou Hlouňovou uchováváme ve „zlatém fondu“ KHS, obsahuje ještě některé další dílčí vzpomínky na Jaroslava Kociana.



Jak je z dobového materiálu vidět, Jaroslav Kocian byl ve své době tím, co dnes nazýváme mediální hvězdou.

zpracoval: -mn-



Dcera Jaroslava Svěceného na KHS v Ústí nad Orlicí

Jedním ze vzácných hostů na Kocianově houslové soutěži v Ústí nad Orlicí je také devítiletá Julie Svěcená s její maminkou Monikou Svěcenou. Byly ochotné a laskavé nám věnovat pár minut z jejich drahocenného času. Ve středu 7. května získala Julie druhé místo v první kategorii.

• Jak se vám líbí v Ústí nad Orlicí?

Maminka: „Je to krásné městečko s mnoha památkami. Dnes jsme si prohlédly vaše město a v sobotu se chystáme na zámek v Častolovicích a na potštejnský hrad. Soutěže se účastníme letos poprvé. Minulý rok jsme se zde byly podívat na průběh, ale to se konala ještě v divadle.“

• Co říkáte na novou budovu?

„Po soutěžích jezdíme hodně, ale takovou budovu jsme ještě neviděly. Je zde výborná akustika.“

• Jak vás napadlo přihlásit dceru do této soutěže?

„Byl to nápad její paní profesorky a já samozřejmě o této soutěži vím, protože můj muž zde jako dítě soutěžil, bohužel si však žádnou cenu neodvezl.“

• Jezdíte i do zahraničí?

Julie: „Ano, už jsem byla i ve Slovinsku. To ale nebyla soutěž, jen výměnný koncert.“

• A největší úspěchy?

„Minulý rok jsem byla první na celostátní soutěži ZUŠ v Liberci.“

• Jak zvládáte houslové nadšení své dcery po finanční stránce?

Maminka: „Normálně, protože housličky jsou velký koníček a děkuji Pánu Bohu za ně.“

• Máš nějaké sourozence?

Julie: „Ano, mám starší sestru. Je jí sedmnáct let a studuje gymnázium. Hraje na klavír, a tak si občas spolu zahrajeme čtyřhru.“

• Co dělá manžel a tatínek, pan Svěcený?

„Právě dnes je na koncertě ve Zlíně, ale v sobotu se snad za námi přijede podívat na závěrečný koncert vítězů.“

• Jak se díváte na umístění své dcery v této soutěži?

Maminka: „S umístěním jsme nepočítaly. Sem jsme se přijely jen podívat a zúčastnit se. Ale umístění na druhém místě je krásné.“

• Věnovala jsi hodně času přípravě na soutěž?

Julie: „Hodně jsme s paní profesorkou a paní Hájkovou zkoušely.“

Maminka: „Snažili jsme se všichni pro to udělat maximum. Housličky pro nás upravil Tomáš Pilař, takže to byla i jeho zásluha.“

• Když jezdíte tak často po soutěžích, kde se vám nejvíce líbilo?

Maminka: „Všude. My tu účast na soutěžích nebereme jako soutěž takovou, ale vždy to pojmem jako výlet.“

• Nemrzí tě občas, že nemáš čas na kamarády?

Julie: „Vůbec ne, s kamarády se vidám o přestávce ve škole a někdy jim zahraji ve škole.“

• Stýská se ti hodně po tatínkovi, když s vámi na soutěže nejezdí?

Julie: „Docela ano, ale my si často voláme a píšeme.“

• Byly jste se včera podívat na koncertě Pavla Šporcla?

Maminka: „Nebyly, protože Julinka byla strašně unavená. V jednom dni toho na ní bylo moc, ona se nikdy neúčastnila dvoukolové soutěže, takže to na ní bylo značně náročné. Jinak se snažíme chodit na vystoupení i jiných houslistů, hlavně tedy vrstevníků, abychom měly srovnání.“

• Chceš se věnovat houslím i nadále?

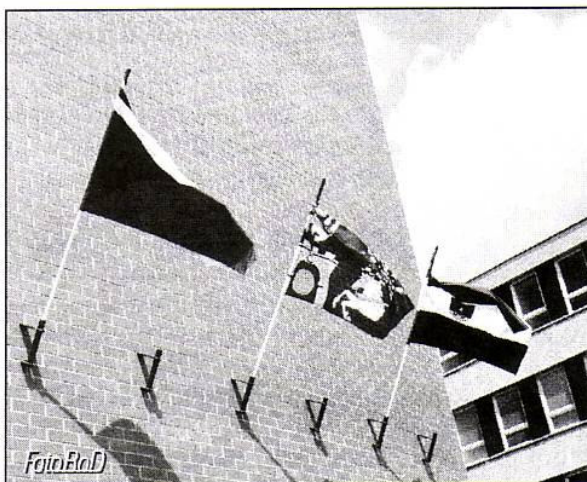
Julie: „Ráda bych šla na konzervatoř. Chodím na jazykovou školu, takže bych to chtěla dát nějak dohromady.“

Mladé Julii přejeme hodně úspěchů v budoucím životě, aby dosáhla toho, co její tatínek, a děkujeme za poskytnutý rozhovor.

-rk + pl-



Průčelí nové budovy Základní umělecké školy Jaroslava Kociana z pohledu, který není běžně viditelný.



V průčelí ZUŠ J. Kociana visí v průběhu letošního ročníku KHS tyto vlajky: (zleva doprava)
Česká státní vlajka
vlajka Pardubického kraje
vlajka Města Ústí nad Orlicí

BLAHOPŘÁNÍ KATÓ HAVAS

Kató Havas obdržela titul OBE (The Order of British Empire) od Britské královny.

Tento řád jí byl předán 10. října 2002 v Buckinghamském paláci (Buckingham Palace) v londýnské rezidenci královny.

Řád britského impéria je jedním z nejvyšších ocenění - poct ve Spojeném království, udělených pouze lidem, kteří se významně zasloužili o svůj obor. Jedná se o významné uznání pedagogické činnosti Kató Havas a jejího „Nového přístupu k houslové hře“.

Profesor Ivan Štraus - současný předseda poroty KHS u nás jako první upozornil na Kató Havas a na její „Nový přístup k houslové hře“. Přeložil její knížku „Nebojte se trémy“, kterou u nás zná většina houslistů.

V roce 1993 jsme se s manželkou při naší stáži ve Velké Británii (umožněnou Britskou radou) seznámili s Kató Havas na privátních lekcích v Oxfordu. Kató Havas přijala naše pozvání do České republiky a uspořádala u nás celkem čtyři semináře „Nového přístupu“. Bylo to roku 1995, 1996, 1997 a 1999. Na těchto seminářích jí mělo možnost poznat přes 200 našich houslistů. Mezi nimi i učitelé a profesori žáků KHS. Jsme rádi, že jsme ocenili přínos Kató Havas pro houslovou pedagogiku. Jménem nás všech, kteří jsme ji měli možnost poznat, ji gratulujeme k tomuto jejímu úspěchu.

J. a J. Illetškovi



PRAVIDELNÝ ÚČASTNÍK

Jedním z účinkujících je i jedenáctiletý Matouš Michal z Police nad Metují. Jistě zaujal mnoho posluchačů svojí skladbou *Baskické capriccio*.

- Nejprve tradiční otázka: kdo tě přivedl ke hře na housle a jak dlouho se jí věnuješ?

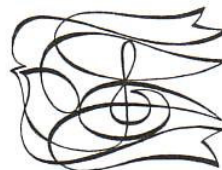
Matouš Michal: „Ke hře na housle mě přivedl tatínek, který sám hraje. Hraji už 6 let.“

- Jaký je tvůj recept na dobrého houslistu?
„Musí mít talent a hodně cvičit. Já cvičím dvě a půl hodiny denně.“
 - Máš i jiné koníčky kromě houslí?
„Rád chodím ven. Hraji fotbal a hokej.“
 - Nemáš strach, že se zraníš, například zlomíš si zápěstí?
„Ani ne.“
 - Co pro tebe znamená účast na KHS?
„Na soutěži jsem již popáté a chystám se sem znova.“
 - Jak se ti líbí nové prostředí?
„V divadle se mi hrálo lépe. Nebyla tam slyšet každá chyba.“
 - Zúčastňuješ se i jiných soutěží?
„Jezdím na hudebních škol. Například do Nové Paky.“
 - Co víš o osobnosti Jaroslava Kociana?
„Nic bližšího.“
- Děkuji za rozhovor.

-tš-



Také Prof. Václav Snitil je pravidelně na KHS. Dlouhá léta byl předsedou poroty a nyní má titul čestného předsedy poroty KHS.



OPAKOVÁNÍ MATKA MOUDROSTI

Přestože už bylo o Jaroslavu Kocianovi mnoho napsáno, připomeňme si některé události z jeho života. Jaroslav Kocian se narodil 22.2.1883 v Ústí nad Orlicí. Dnes se jeho rodný dům nachází v Kocianově ulici a nese číslo popisné 31. Ve třinácti letech se stal žákem profesora Ševčíka. Byla to nesporně Kocianova pilnost a schopnost využít mimořádného talentu a paměti, které profesora přiměly, aby již po pěti letech, proti obvyklým sedmi letům, pustil svého žáka do světa. Zde se sblížil například s Carusem, Paredewským a Kreislerem. V roce 1905 nastoupil svou triumfální cestu s množstvím koncertů v Itálii. V Janově mu po předchozím svolení Říma otevřeli schránku s Paganniniho houslemi. Jako první houslista po smrti tohoto mistra na ně směl hrát. Po skončení první světové války ho poslala Československá republika jako jednoho z kulturních diplomatů do Paříže, Londýna a Švýcarska. Kocian umírá 7.3.1950 v Praze. Na památku tohoto houslisty se od roku 1959 každoročně koná houslová soutěž, která nese jeho jméno.

OČIMA OBYČEJNÉHO POSLUCHAČE



Hra na housle vyžaduje plné soustředění
a vnitřní prožití.
Náš snímek je ze 2. kola III. kategorie.

Zeptala jsem se jednoho z posluchačů v sále hudební školy na několik otázek. Sdílným posluchačem se stal Pavel Holásek, vyučující na Gymnáziu v Ústí nad Orlicí.

• *Jste pravidelným posluchačem Kocianovy houslové soutěže?*

Pavel Holásek: „Ano. Na soutěže jsem chodil už v osmdesátých letech. Jsem tady asi popatnácté.“

• *Co vás na soutěž láká?*

„Je to pro mě prototyp muziky, vzor. Lákají mě jednak vzpomínky, že uslyším stejné skladby, a jednak, že opět uslyším něco nového. Poslouchat pořád stejné skladby by byla rutina.“

• *Vedete k hudbě i své děti?*

„Původně jsem měl takovou ideu, že i moje děti by měly hrát na housle a účinkovat na KHS. Teď už jsem benevolentnější. Mohou si vybrat, na jaký nástroj chtějí hrát.“

• *Jaký je váš názor jako pedagoga na jednostranné zaměření dětí?*

„Je radost, když pak slyším některého z houslistů po letech pěkně mluvit. Naopak nejsem rád, když je někdo zajatec svého oboru. Protože pak ani tomu svému nedokáže dobře porozumět. Většinou záleží na rodičích.“

• *Jak se vám líbí nové prostředí?*

„Místo se ještě musí zabydlet. Ale mám pocit, že se zde správná atmosféra brzo vytvoří.“

• *Jaroslav Kocian. V dnešních dnech jméno často skloňované. Co se vybaví vám?*

„Zprostředkovaně znám celou tradici české houslové školy od Ševčíka dál. Kocian je pro mě jedním z nich.“

• *Který hráč vás zaujme?*

„Líbí se mi hráči, kteří do hry vloží celé své muzikantství. Kdybych měl vzpomenout na několik jmen, tak například Jana Nováková, Josef Fišer. Dnes se mi líbila hra Matouše Michala. Myslím, že nasadil laťku vysoko.“
Děkuji za rozhovor.

-tš-

Příběh Smetanova Dua Z domoviny

Když se Smetanův sluch zhoršil natolik, že už nemohl bez problémů komunikovat s okolím, odstěhoval se r. 1876 definitivně do jabkenické myslivny. Od roku 1878 jej tam navštěvoval syn majitele panství, knížete Thurn Taxise, princ Alexander, s nímž Smetana rád rozprávěl na procházkách okolní přírodou o hudbě. Princ byl totiž dobrým amatérským houslistou a Smetanovy hudby si velice vážil. Toto přátelství podnítilo vznik dvou duet **Z domoviny**, jejichž první vydání vyšlo v roce 1881 u Mojžíra Urbánka.

Žel, skladbu potkal nešťastný osud, protože v roce 1892 byla Urbánkem prodána nakladatelství Peters. To ji dalo k revizi Hansi Sittovi, který se patrně rozhodl přiblížit ji úpravou úrovně amatérských houslistů. Z prvního dua. vypustil 34, z druhého 44 taktů a značně zjednodušil klavírní part. V této podobě se skladba rozléla do světa, neboť vzdor tomuto zmrzačení, obsahuje tolik hodnotné hudby, že byla a je houslisty celého světa často prováděna.

Další vydání Barvitiovo z r. 1921 se vrátilo ke Smetanovu originálu, ale editor Štěpán Suchý změnil značně artikulaci i fráze podle stávajícího vkusu. Vydání SKNLHU z r. 1951 pak přetisklo toto znění, které pro praktické použití revidovali prof. Jindřich Feld a Svytlhnev Šorm. Vytvořili tak verzi dodnes používanou. Protože je ale toto vydání už zcela rozebráno, rozhodlo se Editio Bärenreiter skladbu nově vydat a očistit ji od dobových nánosů. Za základ jsme spolu s muzikoložkou Evou Zámečnickovou vzali Urbánkovo 1. vydání a srovnali je s kritickou edicí děl BS, vytvořenou v roce 1975 J. Bartošem a dokončenou J. Burghauserem. Z rukopisu se zachovala jen jeho část, proto J. Bartoš využil náčrtků a vydání Urbánkova. My jsme do rukopisu nahlédnout nemohli, neboť Muzeum české hudby se už dva roky stěhuje do nových prostor a je složité cokoli najít. Domnívali jsme se však, že Smetana Urbánkovo vydání alespoň přehlédl v 1. korektuře. Další korektury už asi neviděl, protože mezi houslovým hlasem a houslovou linkou v klavírní partituru jsou značné disproporce dynamické i frázovací. Navíc je tam několik tiskových chyb, nepřesností a nedůsledností, na které jsme upozornili ve vydavatelské zprávě. Současné vydání, které by se mělo objevit každým dnem, tlumočí v klavírní partituru co nejvěrněji verzi autorskou,

houslový hlas rovněž zachovává Smetanovy údaje, ale je vybaven mými návrhy smyků a prstokladů podle současné interpretační tradice. Odhalili jsme též několik omylů, tradujících se už od prvního vydání. Až se tedy tato skladba objeví na pultech, bude to vlastně první vydání vyčištěné od všech svévolí a omylů. Smetanův geniální zápis vytvořil v tomto díle ideál romantické hudebnosti. Přeji všem jeho interpretům mnoho zážitků při studiu i provádění jednoho z nejreprezentačnějších romantických děl české literatury.

Ivan Štraus

NOSTALGICKÉ VZPOMÍNKY

Jitka Šedivá-Adamusová, pedagožka, členka Adamusova tria, bývalá posluchačka profesora Václava Snitila. „Jsem velice nadšena zdejším novým prostředím nedávno otevřené Základní umělecké školy v Ústí nad Orlicí, kde se soutěž nyní koná. Ale samozřejmě s nostalgií vzpomínám na prostory Roškotova divadla. Když srovnávám výkony nynějších soutěžících s tím, co jsme ve stejných věkových kategoriích kdysi hráli my, uvědomuji si ten nepředstavitelný posun, nejen co se týče hráčské techniky, ale i celkového pojetí. Je to dáno možnostmi, které dnešní děti mají co se týče pedagogického vedení, ale pochopitelně rovněž tím, že kontakt se světem je pro jejich vývoj cennou devizou.

Ve středu jsem také navštívila koncert bývalého laureáta KHS Pavla Šporcla a byla jsem fascinována nejen jeho skvělou technikou hry a vžitím se do nálady jednotlivých skladeb, ale také bezprostřední spontánností, která udivuje. Je to ojedinělý talent. Stejně jako on i já ráda vzpomínám na minulé ročníky KHS, srovnávám a soutěži přeji stálý zdar. Je tu ojedinělá atmosféra, kterou tvoří nejen soutěžící, ale pochopitelně i pořadatelé. A co se týče poroty: myslím, že v tak silné konkurenci, to má opravdu velmi těžké.“

-the-



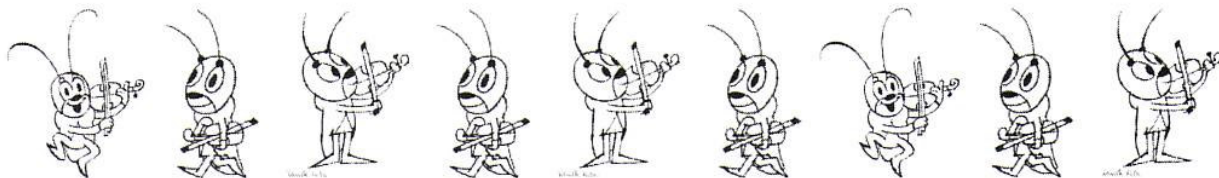
VZPOMÍNKA - UČITEL A ŽÁK

Kocianův žák Jiří Straka se narodil 15. listopadu 1923 v Olomouci. Už ve třech letech se sám tajně naučil na housle několik písniček. Jeho prvním učitelem se stala maminka. Poprvé Jiří hrál na vystoupení na školní akademii a sklídl bouřlivý potlesk. Maminka pak přivedla čtyřletého chlapce do hudební školy Žerotín, kde se ho ujala prof. Kaljužná-Nepáková. Na klavír ho začala brzy doprovázet jeho sestra. Vzniklo tak sourozenecké duo Jiřího a Ljuby Strakových. Jednoho dne uslyšel pětiletý chlapec hrát Jaroslava Kociana a o svém budoucím učiteli usoudil, že je osmkrát lepší než všichni ostatní. Prof. Jaroslav Ptašínský, ředitel Hudebního ústavu v Praze, představil malého chlapce pražskému publiku. Při té příležitosti přivedl oba sourozence na konzervatoř. Jan Mařák ihned přijal Jiřího za svého žáka. Půl roku na to vystoupil s vlastní skladbou Modlitbička ve Smetanově síni na koncertě k oslavě narozenin Tomáše Garrigua Masaryka. Následovala řada koncertů v Praze i v jiných městech a pozvání prof. Františka Stupky, aby vystoupil s Českou filharmonií.

Po smrti Jana Mařáka se stává Strakovým učitelem Jaroslav Kocian, který vkládal do chlapce veliké naděje. Pro svého žáka vybral Kocian housle z dílny Homolkovy. S nimi pak absolvoval Jiří desítky koncertů po naší zemi. Když odrostl těmto houslím, našel pro něj nástroj z dílny Kašpara Strnada.

Oba sourozenci hráli roku 1935 v Mnichově a v Norimberku a v témže roce nahráli pro firmu His Mather's Voice Smetanovu Domovinu. V listopadu 1936 hrál opět před Českou filharmonií, tentokrát v sále pražské Lucerny, na slavnostním koncertě pro prezidenta doktora Eduarda Beneše. Tohoto dne byl Strnadův nástroj v rukou Straky naposled. Jaroslav Kocian mu svěřil své vlastní housle Pressenda. S nimi hrál Jiří pod taktovkou Rafaela Kubelíka. Celých šest let trvala tvořivá spolupráce Jiřího Straky a Jaroslava Kociana.

Od patnácti let pobýval Jiří Straka v cizině, kam jej pozval houslový pedagog Maxim Jacobsen. V květnu 1939 vyhrál v Londýně Fleschovu mezinárodní soutěž. V Bruselu byl představen u belgického královského dvora a rázem si získal přízeň královny Alžběty. V roce 1942 se vrátil opět do Prahy a znovu stál před Českou filharmonií. V roce 1947 jej pozval Václav Talich k provedení Beethovenova koncertu s komorním orchestrem. Do jeho života však vstoupila nemoc. Po dočasném zlepšení jeho zdravotního stavu přesídlil Jiří Straka do Portugalska. V listopadu 1949 však své nemoci podlehl a 7. 2. 1950 v Lisabonu zemřel. Čtyřicet let trvalo, než byly ostatky Jiřího Straky převezeny do Čech. Od roku 1990 odpočívá tento houslový virtuóz na Vyšehradě.



**KHS - pod záštitou
starosty města Ústí nad Orlicí Jiřího Čepelky**

**a
hejtmana Pardubického kraje Ing. Romana Línka.**

Vyhlašovatel soutěže:

Město Ústí nad Orlicí

**a
MŠMT ČR**



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI XLV. ROČNÍKU KHS



Vltava
ČESKÝ ROZHLAS 3

ČASOPIS PRO KLASICKOU HUDBU, JAZZ A WORLD MUSIC
HARMONIE

ČESKÝ ROZHLAS
PARDUBICE
Rádio vašeho kraje



SPONZOŘI XLV. ROČNÍKU KHS



TABULE CTI

- Pardubický kraj
- Rieter CZ a.s. ÚO
- MHM computer s.r.o. Praha
- Nadace Český hudební fond Praha
- Korado a.s. Česká Třebová
- JUDr. Lukáš Jiří ÚO
- Strunal s.r.o. Luby u Chebu
- Hotel UNO ÚO
- Editio Bärenreiter Praha
- Projekční kancelář BC projekt ÚO
- JUDr. Mazanec Jaroslav, advokát ÚO
- Music Dytrichová Jana ÚO
- H. Benefit s.r.o. Třebechovice pod Orebem
- MUDr. Ehl Jiří ÚO
- Efel - music accessories Rychnov nad Kněžnou
- Lékárna Na Kociánce s.r.o. ÚO
- Singa s.r.o. ÚO
- Petrof spol.s.r.o. Hradec Králové
- Orlické noviny Česká Třebová
- Auto Janák ÚO
- Tiskárna Grantis ÚO
- JUDr. Köck Jan Polička
- Hudeček s.r.o. ÚO
- Tiskárna Oftis s.r.o. ÚO
- Květinářství ing. Malá Simona ÚO
- Konzum obchodní družstvo ÚO
- Boutique Ariane ÚO
- Elektro Sychra s.r.o. ÚO
- Hotel Florida spol. s.r.o. ÚO
- Mecawell s.r.o. ÚO
- Oční optik Janečková Vladimíra ÚO
- Pro-po-s ing. Jonák, ing. Lehká ÚO
- Tipo reklamní tiskárna ÚO
- MUDr. Toppischová Miriam ÚO
- Vyrona - export s.r.o. ÚO
- Foto Irena ÚO
- MUDr. Blanař Miroslav ÚO
- JUDr. Filipová Marie, notářka ÚO
- JUDr. Filip Josef, advokát ÚO

ART DECOR
interiery
ústí nad orlicí

bytové studio
návrhy a realizace interiérů
kancelářský nábytek
kancelářské doplňky
židle, křesla, koberec
ratanový a bambusový nábytek
dekorace, dřevofezby, repliky

Komenského 144
562 01 Ústí nad Orlicí
Tel., Fax: 465 52 32 31

ELEKTRO
FRANC

Prodej elektroinstalčního materiálu, a elektrických spotřebičů pro domácnost. Projekce, montáž, opravy a revize elektrických zařízení. Výroba rozvaděčů.

navštivte naše prodejny v

Ústí nad Orlicí, Letohradská 100
tel.: 465 521 285
Ústí nad Orlicí, T.G. Masaryka 122
tel.: 465 52 55 14
Česká Třebová, Litomyšlská 103
tel.: 465 53 45 40

Značkové prodejny nabízí:

TV, videorekordéry, kamery, HiFi systémy, mobilní telefony, chladničky, mrazničky, mikrovlnné trouby, sporáky, pračky, sušičky, myčky

PIZZERIE - RESTAURACE

Heuryma 1802, Ústí nad Orlicí (Rokodurova divadlo), tel.: 465 524 252



• PŘEDKRMY • POLÉVKY •
• PIZZA • TĚSTOVINY •
• SALÁTY •
• TĚSTOVINOVÉ SALÁTY •
• MINUTKY • DESERTY •

PONDĚLÍ - PÁTEK 10.30 - 14.00 HOTOVÁ JÍDLA
OTEVÍRACÍ DOBA: Po - Čt 10.30 - 23.00 Pa - 10.30 - 03.00
So 11.00 - 03.00 Ne 11.00 - 23.00

Výsledky III. kategorie

- 1.cena: **Eldbjorg HEMSING**
HI Oslo
(cena za nejlepší interpretaci skladby J.Kociana)
- 2.cena: **Elin BUKŠA**
HŠ Jurmala, Lotyšsko
- 3.cena: **Anna SKÁLOVÁ**
ZUŠ Police n. Metují
Markéta JANOUŠKOVÁ
GJN Praha
Dmitrij CHACHAMOV
HŠ Moskva
- ČU I.: **Tamás DIÓSZEGI**
HA Budapešť
Michal FOLTÝN
ZUŠ Praha 1
- ČU II.: **Lina KIJAUSKAITĖ**
HŠ Kaunas, Litva

Výsledky IV. kategorie

- 1.cena: **Ragnhild HEMSING**
HI Oslo, Norsko
- 2.cena: **Petr MATĚJÁK**
GJN Praha
Michal SEDLÁČEK
Konzervatoř Praha
- 3.cena: **Anna Karolina PILICH**
HŠ Koszalin, Polsko
Lukáš NOVOTNÝ
Újezd u Brna
- ČU I.: **Tereza PŘÍVRATSKÁ**
GJN Praha
Jana KUBÁNKOVÁ
GJN Praha
- ČU II.: **Stevan SRETENović**
HŠ Bělehrad, Srbsko

CENY KHS 2003

- Laureát KHS 2003
Ragnhild HEMSING
HI Oslo, Norsko
- Cena Editio Bärenreiter Praha pro Laureáta KHS 2003
Ragnhild HEMSING
HI Oslo, Norsko
- Cena Editio Baerenreiter Praha pro pedagoga, jehož žák se stal Laureátem KHS 2003
Stephan BARRATT-DUE
HI Oslo, Norsko
- Cena Nadačního fondu MJK pro nejlepšího interpreta skladby Jar.Kociana
- Julie SVĚCENÁ**
2.cena I. kategorie
(Ukolébavka)

Christopher TUN ANDERSEN,
2.cena II. kat.
(Serenáda G dur op.17, č.1)

Eldbjorg HEMSING
1.cena III. kat.
(Intermezzo pitoresque op. 18)

Cena EMCY za vynikající interpretační výkon
Ragnhild HEMSING
HI Oslo, Norsko
Laureát KHS 2003

Diplom za vynikající klavírní doprovod
prof. Hana FORSTEROVÁ
GJN Praha
prof. Martina HÁJKOVÁ
GJN Praha
prof. Daniela FOLTÝNOVÁ
Konzerv. Praha

POVINNÉ SKLADBY PRO XLVI. ročník KHS 2004

I. KATEGORIE
Wieniawski - Dudziarz

II. KATEGORIE
Kocian - Spring song

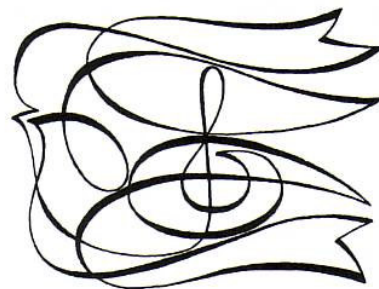
III. KATEGORIE
Ondříček - Scherzo capriccioso

IV. KATEGORIE
Kubelik - Burlesque



Laureát
KHS 2003
**Ragnhild
HEMSING**

HI Oslo
Norsko



**KHS - pod záštitou
starosty města Ústí nad Orlicí Jiřího Čepelky**

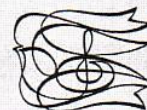
**a
hejtmana Pardubického kraje Ing. Romana Línka.**

Vyhlašovatel soutěže:

Město Ústí nad Orlicí

a

MŠMT ČR



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI XLV. ROČNÍKU KHS



Vltava
ČESKÝ ROZHLAS 3

ČASOPIS PRO KLASICKOU HUDBU, JAZZ A WORLD MUSIC
HARMONIE

ČESKÝ ROZHLAS
PARDUBICE
Rádio vašeho kraje



SPONZOŘI XLV. ROČNÍKU KHS



TABULE CTI

- Pardubický kraj
- Rieter CZ a.s. ÚO
- MHM computer s.r.o. Praha
- Nadace Český hudební fond Praha
- Korado a.s. Česká Třebová
- JUDr. Lukáš Jiří ÚO
- Strunal s.r.o. Luby u Chebu
- Hotel UNO ÚO
- Editio Bärenreiter Praha
- Projekční kancelář BC projekt ÚO
- JUDr. Mazanec Jaroslav, advokát ÚO
- Music Dytrichová Jana ÚO
- H. Benefit s.r.o. Třebechovice pod Orebem
- MUDr. Ehl Jiří ÚO
- Efel - music accessories Rychnov nad Kněžnou
- Lékárna Na Kociánce s.r.o. ÚO
- Singa s.r.o. ÚO
- Petrof spol.s.r.o. Hradec Králové
- Orlické noviny Česká Třebová
- Auto Janák ÚO
- Tiskárna Grantis ÚO
- JUDr. Köck Jan Polička
- Hudeček s.r.o. ÚO
- Tiskárna Oftis s.r.o. ÚO
- Květinářství ing. Malá Simona ÚO
- Konzum obchodní družstvo ÚO
- Boutique Ariane ÚO
- Elektro Sychra s.r.o. ÚO
- Hotel Florida spol. s.r.o. ÚO
- Mecawell s.r.o. ÚO
- Oční optik Janečková Vladimíra ÚO
- Pro-po-s ing. Jonák, ing. Lehká ÚO
- Typo reklamní tiskárna ÚO
- MUDr. Toppischová Miriam ÚO
- Vyrona - export s.r.o. ÚO
- Foto Irena ÚO
- MUDr. Blanař Miroslav ÚO
- JUDr. Filipová Marie, notářka ÚO
- JUDr. Filip Josef, advokát ÚO

ART DECOR
interiery
ústí nad orlicí

bytové studio
návrhy a realizace interiérů
kancelářský nábytek
kancelářské doplňky
židle, křesla, koberec
ratanový a bambusový nábytek
dekorace, dřevorezby, repliky

Komenského 144
562 01 Ústí nad Orlicí
Tel., Fax: 465 52 32 31

ELEKTRO
FRANC

Prodej elektroinstalačního materiálu a elektrických spotřebičů pro domácnosti. Projekce, montáž, opravy a revize elektrických zařízení. Výroba rozvaděčů.

navštivte naše prodejny v

Ústí nad Orlicí, Letohradská 100
tel.: 465 521 285
Ústí nad Orlicí, T.G. Masaryka 122
tel.: 465 52 55 14
Česká Třebová, Litomyšlská 103
tel.: 465 53 45 40

Značkové prodejny nabízejí:

TV, videorekordéry, kamery, HiFi Systémy, mobilní telefony, chladničky, mrazničky, mikrovlnné trouby, sporáky, pračky, sušičky, myčky

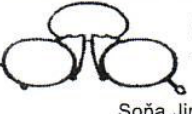
PIZZERIE - RESTAURACE

Thunova 106/3, Ústí nad Orlicí (hlavní nádraží divadla), tel.: 465 529 253



• PŘEDKRMY • POLÉVKY •
• PIZZA • TĚSTOVINY •
• SALÁTY •
• TĚSTOVINOVÉ SALÁTY •
• MINUTKY • DESERTY •

PONDĚLÍ • PÁTEK 10.30 - 14.00 HOTOVÁ JÍDLA
OTEVÍRACÍ DOBA: Po - Čt 10.30 - 23.00 Pa - 10.30 - 23.00
So 11.00 - 23.00 Ne - 11.00 - 23.00

 GRIL rychlé občerstvení pondělí - pátek 7⁰⁰ - 15⁰⁰ Mírové náměstí 130 562 01 Ústí nad Orlicí	 hračky, bižuterie, dárkové zboží RENATA VAŇOVÁ Mírové náměstí 6 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 32 86 E-mail: vano@cmail.cz	WILLIAM & DELVIN WD THE EXPRESS ORIGINAL JEANS JEANS MÓDA sportovní oblečení Mírové náměstí 1389 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 70 68
NOVINY - TABÁK MIROSLAVA NOVÁKOVÁ Náměstí svobody 812 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 40 53	František Mejdr komanditní společnost Mírové náměstí 90 P.O.Box 12 562 01 Ústí nad Orlicí	reality MGO T.G.Masaryka 128 562 01 Ústí nad Orlicí dříve hotel Praha Tel.: 465 52 46 47, Mobil: 777 306 505
SPORTCENTRUM Ústí nad Orlicí	STAMITZ MUSICAL INSTRUMENTS Mgr. Jan Hrodek Jilemnického 295 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 603 28 94 88	Stránský PROJEKTOVÁ REALITNÍ STAVEBNÍ ČINNOST Ing. Miroslav Stránský V příkopě 362 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 32 51, Mobil: 603 26 47 58 E-mail: stransky@ustinadorlici.cz
TRAFIKY SNÍTILOVÁ IVANA Libchavy 123 561 16 Tel.: 465 52 56 87, 465 52 39 47	 VINOTÉKA Martin Drašnar T.G.Masaryka 115 562 01 Ústí nad Orlicí	 GALERIE KORÁB Lochmanova 57 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 71 19 Mobil: 607 27 33 89 E-mail: galerie.korab@ustinadorlici.cz
KRYF JEKOM MOULDS AND EQUIPMENT FOR THE GLASS INDUSTRY CUT CRYSTAL GLASS ECOLOGY RESPECTING PRODUCTION T.G.Masaryka 103 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 71 30 Mobil: 604 44 80 27	 ART DECOR ART DECOR DANĚK REKLAMNÍ AGENTURA Nový Svět 1419 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 522 388, Fax: 465 526 740, Mobil: 606 276 142	boutique Fleur CENTRUM Mírové náměstí 1389 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 69 29
KERAMIKA <i>Procházka A & R</i> Družstevní 1383 562 06 Ústí nad Orlicí	 krejčovství T.G.Masaryka 1061 562 01 Ústí nad Orlicí	MÓDA <i>U zlatého lva</i> Mírové náměstí 22 562 01 Ústí nad Orlicí
 OČNÍ OPTIK Soňa Jirečková Tyršova 734 562 01 Ústí nad Orlicí	 RÁČEK RADVANOVÁ CESTOVNÍ AGENTURA Lochmanova 57 562 01 Ústí nad Orlicí (vedle galerie KORÁB) Tel., Fax: 465 52 23 90 Tel.: 465 52 54 36	STEJSKAL STAVEBNÍ FIRMA Masarykova 173 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 62 91
Květiny - Sklo - Porcelán M i f e r Mírové náměstí 7 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 35 79	KNIHKUPECTVÍ <i>flétna</i> 17. listopadu 69 562 01 Ústí nad Orlicí Tel.: 465 52 62 45	KVĚTINY SYLVA Ing. Karel Francek Rviště 25 561 11 Ústí nad Orlicí Tel., Fax: 465 58 81 53
Zpravodaj Kocianovy houslové soutěže - informační bulletin XLV. ročníku KHS, vychází denně mezi 7. a 10. květnem 2003. Vydává tiskové středisko KHS. Šéfredaktor: Miroslav Němec (mn). Redakce: Bohumír Džubej (BoD), Kateřina Ryšavá (rk), Lenka Plotzerová (pl), Tereza Šedajová (tš). Sazba: BoD - Bohumír Džubej, U křížku 10, 14000 Praha 4 Mobil: 777 22 92 73, Fax: 24 14 14 201, Tel.: 24 14 14 200, E-mail: bod@bod.cz, Web: http://www.bod.cz Tisk: GRANTIS s.r.o., Smetanova 510, 562 01 Ústí nad Orlicí, Tel., Fax: 465 52 57 41 E-mail: grantis@grantis.cz, Web: http://www.grantis.cz Náklad: 220 výtisků		